

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheidspromotie behoort;
Gelet op de door de Regering na de beraadslaging van 12 december 1994 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De eerste paragraaf van artikel 2 van het besluit van de Executieve van 13 juli 1984 tot regeling van de erkenning van de arbeidsgeneeskundige diensten wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Het eerste lid van artikel 106 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming wordt vervangen, wat de Franse Gemeenschap betreft, door de volgende bepalingen :

Elke geneeskundige dienst moet erkend worden door de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Gezondheidsminister behoort, mits gunstig advies van een Commissie waarvan de samenstelling bij artikel 107 is bepaald.

Deze erkenning mag slechts toegekend worden aan de arbeidsgeneeskundige diensten of aan de afdelingen van deze diensten die de Regering erkend heeft als uitsluitend behorend tot de Franse Gemeenschap en die hun werkzaamheden uitoefenen op het grondgebied van het Frans taalgebied en op dat van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Daartoe, wat de bedrijfsgeneeskundige diensten betreft, worden hun afdelingen « Franse Gemeenschap » onder de leiding van een geneesheer-hoofd van dienst geplaatst, die op een lijst van de Orde van de franstalige geneesheren is ingeschreven. Wat de interbedrijfsgeneeskundige diensten betreft, worden hun afdelingen « Franse Gemeenschap » onder de leiding geplaatst van een geneesheer-directeur die ingeschreven is op de lijst van een Orde van de franstalige geneesheren en worden zij bijgestaan door een paritair comité samengesteld uit vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers van bedrijven waarvan de exploitatiezetel zich in het Frans taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevindt. De vermelding van het bestaan van een afdeling « Franse Gemeenschap » binnen de interbedrijfsgeneeskundige diensten zal voorkomen in de statuten van deze diensten.

Elke erkende dienst of erkende afdeling « Franse Gemeenschap » is verplicht, afzonderlijk, aan het Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken een verslag te bezorgen dat overeenstemt met het bij artikel 121 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming bedoelde verslag ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1994.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheidspromotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 januari 1995.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter, belast met Ambtenarenzaken, Kinderwelzijn en Gezondheidspromotie,
Mevr. L. ONKELINX

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 95 — 396

[C — 27070]

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de Service public

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 96;

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne, notamment l'article 17;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment les articles 18 et 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er décembre 1994 fixant le statut des agents de l'Institut scientifique de Service public;

Vu le protocole n° 153 du Comité de Secteur n° XVI établi le 16 décembre 1994;

Vu l'accord du Ministre qui a la Fonction publique et le Budget dans ses attributions;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget et du Ministre du Développement technologique, de la Recherche scientifique, de l'Emploi et de la Formation professionnelle,

Arrête :

Article 1er. Le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de Service public est fixé comme suit :

Directeur général	1
Directeur général adjoint	1
Inspecteur général	2
Directeur	10
Premier attaché	10
Attaché	30
Premier gradué	6
Gradué principal	8
Gradué	27
Premier assistant	8
Assistant principal	11
Assistant	35

Premier adjoint	4
Adjoint principal	5
Adjoint	17
Premier opérateur	3
Opérateur principal	2
Opérateur	6

Art. 2. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 décembre 1991 portant fixation du cadre du personnel de l'Institut scientifique de Service public est abrogé.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Administration dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre du Développement technologique, de la Recherche scientifique,
de l'Emploi et de la Formation professionnelle,

A. LIENARD

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 95 — 396

[C — 27070]

22. DEZEMBER 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Stellenplans des Personals des « Institut scientifique de Service public » (Wissenschaftlichen Instituts öffentlicher Dienststellen)

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1986, insbesondere des Artikels 96;

Aufgrund des Dekrets des Wallonischen Regionalrates vom 7. Juni 1990 über die Errichtung eines « Institut scientifique de Service public » in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 17;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind, insbesondere der Artikel 18 und 19;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten des « Institut scientifique de Service public »;

Aufgrund des Protokolls Nr. 153 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 16. Dezember 1994;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst und der Haushalt gehören;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten, des öffentlichen Dienstes und des Haushalts und des Ministers der technologischen Entwicklung, der wissenschaftlichen Forschung, der Beschäftigung und der Berufsbildung.

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Der Stellenplan des Personals des « Institut scientifique de Service public » wird wie folgt festgelegt:

Generaldirektor	1
Beigeordneter Generaldirektor	1
Generalinspektor	2
Direktor	10
Erster Attaché	10
Attaché	30
Erster Graduiertes	6
Hauptgraduiertes	8
Graduiertes	27
Erster Assistent	8
Hauptassistent	11
Assistent	35
Erster Beigeordneter	4
Hauptbeigeordneter	5
Beigeordneter	17
Erster Operator	3
Hauptoperator	2
Operator	6

Art. 2. Der Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Dezember 1991 zur Festlegung des Stellenplans des Personals des « Institut scientifique de Service public » wird aufgehoben.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verwaltung gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. Dezember 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,
R. COLLIGNON

Der Minister der Technologischen Entwicklung, der Wissenschaftlichen Forschung,
der Beschäftigung und der Berufsbildung,
A. LIENARD

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,
B. ANSELME

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 95 — 396

[C -- 27070]

**22 DECEMBER 1994. — Besluit van de Waalse Regering
tot vaststelling van de organieke personeelsformatie
van het « Institut scientifique de Service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut)**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 96;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 7 juni 1990 houdende oprichting van een « Institut scientifique de Service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut) voor het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikelen 18 en 19;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 houdende het statuut van de agenten van het « Institut scientifique de Service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut);

Gelet op het protocol nr. 153 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 16 december 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheden de Ambtenarenzaken en de Begroting behoren;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting en van de Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek, Tewerkstelling en Beroepsopleiding,

Besluit :

Artikel 1. De organieke personeelsformatie van het « Institut scientifique de Service public » is vastgesteld als volgt :

Directeur-generaal	1
Adjunct-directeur-generaal	1
Inspecteur-generaal	2
Directeur	10
Eerste attaché	10
Attaché	30
Eerste gegradueerde	6
E.a. gegradueerde	8
Gegradueerde	27
Eerste assistent	8
E.a. assistent	11
Assistent	35
Eerste adjunct	4
E.a. adjunct	5
Adjunct	17
Eerste operator	3
E.a. operator	2
Operator	6

Art. 2. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 december 1991 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het « Institut scientifique de Service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut) is opgeheven.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheden de Ambtenarenzaken behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 december 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek,
Tewerkstelling en Beroepsopleiding,

A. LIENARD

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

B. ANSELME

F. 95 — 397

[C — 27071]

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant le cadre d'extinction du personnel contractuel de l'Institut scientifique de Service public

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 96;

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne, notamment les articles 17 et 18;

Vu le protocole n° 153 du Comité de Secteur n° XVI établi le 16 décembre 1994;

Vu l'accord du Ministre qui a la Fonction publique et le Budget dans ses attributions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que des modifications ont été apportées au cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de Service public afin notamment de tenir compte de la nouvelle structure hiérarchique en vigueur au 1er décembre 1994 et du passage à l'ISSEP d'agents transférés de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie à la Région wallonne;

Considérant que sous peine d'entraîner des perturbations importantes dans le fonctionnement du service public, il est impératif d'adopter sans retard les mesures permettant l'occupation continue du personnel contractuel occupé au sein de l'Institut scientifique de Service public;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget et du Ministre du Développement technologique, de la Recherche scientifique, de l'Emploi et de la Formation professionnelle,

Arrête :

Article 1er. Il est créé, au sein de l'Institut scientifique de Service public, ci-après dénommé l'Institut, un cadre d'extinction du personnel contractuel fixé comme suit :

Directeur	1
Premier attaché	2
Attaché	47
Premier gradué	1
Gradué principal	25
Assistant principal	8
Assistant	10
Adjoint	12
Opérateur	3

Art. 2. Le personnel contractuel transféré de l'Institut national des Industries extractives à la Région wallonne ou engagé directement par l'Institut et qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, bénéficie d'un contrat de travail à durée indéterminée, à l'exception du personnel de nettoyage, est affecté sur les emplois du cadre d'extinction visé à l'article 1er.

Art. 3. Le personnel contractuel affecté sur les emplois du cadre d'extinction y est maintenu, sauf réussite d'un concours de recrutement, départ volontaire ou faute grave, jusqu'au moment de sa mise à la retraite.

Le personnel contractuel, lauréat d'un concours de recrutement, est affecté sur le cadre organique de l'Institut, lequel fait l'objet d'une révision annuelle.

Art. 4. Lorsqu'un emploi du cadre d'extinction est libéré par son titulaire, il est supprimé de plein droit.

Art. 5. Le Ministre ayant l'Administration dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 décembre 1994.

Le Ministre-President du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre du Développement technologique, de la Recherche scientifique,
de l'Emploi et de la Formation professionnelle,

A. LIENARD

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

B. ANSELME